

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tas-16 ta' Frar 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Secretario de la Administración de Justicia del Juzgado de Violencia sobre la mujer – Spanja) – Ramón Margarit Panicello vs Pilar Hernández Martínez

(Kawża C-503/15) ⁽¹⁾

Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Artikolu 267 TFUE — Reġistratur — Kuncett ta' qorti jew tribunal nazzjonali — Ġurisdizzjoni obbligatorja — Eżerċizzju ta' funzjonijiet ġudizzjarji — Indipendenza — Nuqqas ta' ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja

(2017/C 112/11)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Secretario Judicial del Juzgado de Violencia sobre la Mujer Único de Terrassa

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Ramón Margarit Panicello

Konvenuta: Pilar Hernández Martínez

Dispożittiv

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ma għandhiex il-ġurisdizzjoni biex tirrispondi d-domandi magħmula mis-Secretario Judicial del Juzgado de Violencia sobre la Mujer Único de Terrassa (reġistratur tal-qorti fil-qasam tal-vjolenza kontra n-nisa ta' Terrassa, Spanja).

⁽¹⁾ ĠU C 414, 14.12.2015.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tas-16 ta' Frar 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tar-Rechtbank van Koophandel te Gent- il-Belġju) – Agro Foreign Trade & Agency Ltd vs Petersime NV

(Kawża C-507/15) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Aġenti kummerċjali indipendenti — Direttiva 86/653/KEE — Koordinazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri — Liġi ta' traspożizzjoni Belġjana — Kuntratt ta' aġenzija kummerċjali — Prinċipal stabbilit fil-Belġju u aġent stabbilit fit-Turkija — Klawżola ta' għażla tad-dritt Belġjan — Liġi inapplikabbli — Ftehim ta' Assoċjazzjoni KEE-Turkija — Kompatibbiltà)

(2017/C 112/12)

Lingwa tal-kawża: il-Pajjiżi l-Baxxi

Qorti tar-rinviju

Rechtbank van Koophandel te Gent

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Agro Foreign Trade & Agency Ltd

Konvenuta: Petersime NV

Dispożittiv

Id-Direttiva tal-Kunsill 86/653/KEE, tat-18 ta' Diċembru 1986, dwar il-koordinazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li jirrigwardaw aġenti kummerċjali li jahdmu għal rashom u l-Ftehim dwar il-holqien ta' Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u t-Turkija, li gie ffirmat f'Ankara fit-12 ta' Settembru 1963 mir-Repubblika ta-Turkija, minn naha, u mill-Istati Membri tal-KEE u l-Komunità, min-naha l-oħra, u li gie konkluz, approvat u kkonfermat fisem din tal-aħhar bid-Deciżjoni tal-Kunsill 64/732/KEE, tat-23 ta' Diċembru 1963, għandhom jiġu interpretati fis-sens li huma ma jipprekludux leġiżlazzjoni nazzjonali li tittrasponi din id-direttiva fid-dritt tal-Istat Membru kkonċernat, li teskludi mill-kamp ta' applikazzjoni tagħha kuntratt ta' agenzija kummerċjali li fil-kuntest tiegħu l-aġent kummerċjali huwa stabbilit fit-Turkija, fejn jeżerċita l-attivitàjiet li jirriżultaw minn dan il-kuntratt, u l-prinċipal huwa stabbilit fl-imsemmi Stat Membru, b'tali mod li, f'ċirkustanzi bħal dawn, l-aġent kummerċjali ma jistax jinvoka drittijiet li l-imsemmija direttiva tiggarrantixxi lill-aġenti kummerċjali wara tmiem tali kuntratt ta' agenzija kummerċjali.

⁽¹⁾ ĠU C 414, 14.12.2015.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-15 ta' Frar 2017 (talba għal deciżjoni preliminari tal-Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) – ir-Renju Unit) – Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs vs British Film Institute

(Kawża C-592/15) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deciżjoni preliminari — Taxxa fuq il-valur miżjud — Sitt Direttiva 77/388/KEE — Artikolu 13A(1)(n) — Eżenzjonijiet ta' ċertu provvisti ta' servizzi kulturali — Assenza ta' effett dirett — Determinazzjoni tal-provvisti ta' servizzi kulturali eżentati — Setgħa diskrezzjonali tal-Istati Membri)

(2017/C 112/13)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Konvenut: British Film Institute

Dispożittiv

L-Artikolu 13A(1)(n) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima, li jipprevedi l-eżenzjoni ta' "ċertu servizzi kulturali", għandu jiġi interpretat fis-sens li ma għandux effett dirett, b'tali mod li, fl-assenza ta' traspożizzjoni, din id-dispożizzjoni ma tistax tiġi invokata direttament minn korp tad-dritt pubbliku jew minn korp kulturali iehor irrikonoxxut mill-Istat Membru kkonċernat u li jipprovdi servizzi kulturali.

⁽¹⁾ ĠU C 27, 25.1.2016.